

Zeitschrift: Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger
Herausgeber: Organisation des Suisses de l'étranger
Band: 21 (1994)
Heft: 4

Rubrik: SSE-Info

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



La responsable du Service des jeunes, Edith Locher Brunner (au centre), avec ses collaboratrices Barbara Erni (à gauche) et Ladina Berta. (Photos: RL)

Secrétariat des Suisses de l'étranger

Portrait du Service des jeunes

Parmi les prestations de service qu'offre le Secrétariat des Suisses de l'étranger, l'encadrement des jeunes joue un rôle important. Outre le Comité pour écoles suisses à l'étranger et l'AJAS (orientation professionnelle et service consultatif pour les études), c'est avant tout le Service des jeunes qui s'occupe des problèmes des Suisses et Suisses âgés de 15 à 25 ans

qui se trouvent aux quatre coins du monde.

L'équipe d'Edith Locher Brunner organise quatre camps de jeunes et camps sportifs (cf. encadré), auxquels participent chaque année 200 à 300 jeunes venant de quelque 30 pays. Depuis 1990, il propose en outre des échanges de jeunes d'une durée de six semaines pour les Suisses de l'étranger et de l'intérieur. En 1992, 60

Camps de ski et de snowboard 1994/95

Les deux camps de ski et de snowboard organisés par le SSE, qui auront lieu aux environs de Noël (à Splügen/GR) et de Pâques (à Grimentz/VS), vous garantissent dix jours de plaisir sur la neige en compagnie de jeunes venant du monde entier. Le ski et le snowboard y sont enseignés aux jeunes Suisses et Suisses de l'étranger d'une manière ludique; les débutantes et débutants bénéficient d'un encadrement spécial. Des programmes au choix (ski de fond, snowboard, luge, patinage, demi-journées libres, excursions, etc.) garantissent la variété des distractions et le programme de la soirée ajoute encore un peu de piment!

Dates, lieu: 27.12.94–5.1.95 à Splügen/GR

14.–23.4.95 à Grimentz/VS

Prix: env. Fr.s. 630.– par camp, y compris l'abonnement, les leçons de ski ou de snowboard, la location des skis et l'assurance-accidents

Direction: Edith Locher Brunner, responsable du Service des jeunes du SSE

Conditions: être âgé de 15 à 25 ans; le père ou la mère doit avoir la nationalité suisse

Inscriptions: jusqu'au 14.11.94 pour Splügen, jusqu'au 22.2.95 pour Grimentz, au Secrétariat des Suisses de l'étranger, Service des jeunes, Alpenstrasse 26, CH-3000 Berne 16

Tél. 41 31 351 61 00, fax 41 31 351 61 50

Le nombre de participants est limité!

jeunes venant de 15 pays y ont participé; en 1993, ils étaient déjà 80 venant de 17 pays.

Le Service des jeunes envoie aux quelque 100 Suisses de l'étranger qui, chaque année, accomplissent volontairement leur service militaire en Suisse deux paquets

contenant des victuailles et des informations. Il renseigne régulièrement les jeunes des services qu'il offre et il est en tout temps à disposition pour des conseils individuels.

SSE – Service des jeunes
Alpenstrasse 26
CH-3000 Berne 16

AJAS Reconnaissance des diplômes

La mobilité des étudiants et, partant, le besoin d'être informé au sujet de la reconnaissance des diplômes vont croissant. C'est pourquoi l'Office central universitaire suisse (OCUS) a créé un service d'information concernant l'équivalence des diplômes, qui peut délivrer une recommandation pour la reconnaissance de ceux-ci. Les Suisses et Suisses de l'étranger peuvent s'adresser à AJAS, Alpenstrasse 26, CH-3000 Berne 16

ou directement à OCUS,

Centre d'information sur les questions d'équivalence, Madame Marianne Tremp, Seidenweg 68, CH-3012 Berne



Un FC composé de notabilités reporte la «Coupe Solifonds»

Le Fonds de solidarité des Suisses de l'étranger – une «filiale» efficace de l'Organisation des Suisses de l'étranger – a besoin, pour remplir son rôle, de pouvoir compter sur une bonne collaboration avec le Département fédéral des affaires étrangères (DFAE). C'est pourquoi le Fonds a voulu marquer sa reconnaissance en offrant au FC DFAE une tenue de sport, qui a été étrennée à l'occasion de la «Coupe Solifonds». Cette nouvelle tenue a manifestement donné des ailes au FC DFAE, puisque ce n'est qu'en finale qu'il a été battu par une équipe composée de notabilités. On voit sur cette photo, en compagnie de l'équipe du DFAE (rangée du milieu, à partir de la droite): Rudolf Wyder, directeur du Secrétariat des Suisses de l'étranger, Benito Invernizzi, directeur du Fonds de solidarité, et Rolf Bodenmüller, chef du Service des Suisses de l'étranger au DFAE.